

日農牌 **IE500** 型 獵豹系列 4 x 4 農地搬運車使用說明書



使用前請務必詳細閱讀本說明書

2023 年 3 月製作

目 錄

1.行車前安全注意事項	1
2.車輛識別號碼辨識	2
2-1 引擎號碼位置	2
2-2 本機號碼位置	2
3.操作方式說明	2
3-1 把手相關操作方式	3
3-2 汽油油箱	4
3-3 儀表功能說明	4
3-4 排檔檔位操作方式	5
3-5 車斗掀起操作方式	5
4.保養注意事項	6
4-1 引擎機油更換	6
4-2 機油濾芯更換	6
4-3 引擎齒輪油更換	6
4-4 差速器齒輪油更換	6
4-4 變速箱齒輪油更換	6
4-5 長期放置注意事項	6
5. 水箱保養	7
6. IE500 保養表	9

1. 行車前安全注意事項

- (1) 本車限乘 1 人，上路前請務必懸掛**農機號牌**，**本車限用 95 無鉛汽油**
- (2) 行車注意安全請戴安全帽，並遵守交通規則，上路前請詳閱使用說明書
- (3) 車輛行進中請勿排檔，引擎發動前檔位請排在 N 檔，放在其他檔位無法啟動
- (4) 本車最大載重量：**平地 500 公斤 坡地 400 公斤**
- (5) 車輛行進中如遇故障、障礙物排除、意外事件發生時，請先將引擎熄火後再動作，以確保人身安全。
- (6) 車輛引擎運轉中禁止碰觸排氣管，皮帶輪或任何運轉部位。
- (7) 禁止飲酒、吸毒、使用藥物後導致操駕能力降低，嚴禁騎乘。
- (8) 汽油補給時請將引擎熄火並嚴禁煙火。
- (9) **四輪同步鎖定應使用在泥濘等較惡劣地形，如於一般道路行駛請勿切換，因把手會鎖住無法轉向，避免高速行駛以防止發生危險。**
- (10) 當起動引擎前需確認場所是否通風良好，不要在封閉場所起動引擎。若必須在封閉場所起動引擎時，則需使用抽風機。
注意:排氣含有毒氣體可導致昏迷甚至死亡。
- (11) 汽油是一種低燃點及高爆物質，工作場所必需通風良好，工作場所及儲存區禁止任何易燃物及火花存在。
注意:汽油是易燃物質，在某些情況下可能爆炸，存放時應遠離孩童。
- (12) 長時間接觸廢棄機油或齒輪箱油可導致皮膚癌。建議在每次維修保養後使用肥皂和水洗淨雙手。廢棄機油應遠離孩童。
- (13) 在引擎起動後，引擎組件及排氣管易產生高溫。當引擎停止後一段時間，高溫依然在。當進行上述組件保養維修時，需穿等待引擎冷卻下來並且穿戴隔熱手套。
- (14) 電瓶
 1. 電瓶易釋放氣體；嚴禁火焰，當更換電瓶時需保持工作場所通風良好。
 2. 電瓶含有強酸易導致嚴重灼傷，所以電瓶液不可濺到眼睛或皮膚。
 3. 若皮膚不慎濺到電瓶液，即刻用水沖洗。若眼睛皮膚濺到電瓶液，即刻用水沖洗並緊急送醫檢查治療。
 4. 若不慎吞食電瓶液，大量喝水或牛奶及服用瀉藥如蓖麻油或是植物油並緊急送醫檢查治療。
 5. 電瓶液需遠離孩童。
- (15) **檢查水箱水為是否到達標準**

2. 車輛識別號碼資訊

2-1 引擎號碼位置，如(圖 1)



位在引擎左側

2-2 本機號碼位置，如(圖 2)



位在近左腳踏板

3. 操作方式說明

使用及保養說明影片：



3-1 把手相關操作方式

1. 電門啟動開關（將煞車拉桿拉緊後按下按鈕，引擎才能發動）。

2. 大燈開關含遠、近光燈切換。

煞車拉桿固定步驟



把手左側

1. 煞車拉桿拉緊。

2. 將煞車拉桿固定扣往下壓。

***釋放時請將煞車拉桿再次拉緊，固定扣稍微拉起即可**

把手左側有一顆黃色按鈕叫做限速解除鈕，是用來控制引擎轉速，如果沒按此鈕倒車時速只有 10，那如果邊按壓邊倒車的話時速會比較快，使用上要特別小心。

解除限速功能：

1. 將檔位排至倒檔“R”，壓下解除限速按鈕（保持壓下）。

2. 當手指離開按鈕，則車輛在倒檔時的速度將再次被限制。



把手右側

1. 加油油門推桿（有些許間隙以防車輛爆衝）。

2. 煞車油量觀察鏡（左，右皆有）。

（注意煞車油量位置，過低時請回經銷商檢查）。

（請使用 **DOT 4** 煞車油，不可混合使用）。

3. 傳動切換鈕，用於切換四輪傳動和四輪鎖定

4. 切換轉盤功能：

2WD：引擎動力僅於後輪輸出，這是平時騎乘時最主要的模式。

4WD：引擎動力同時於前輪及後輪輸出並且具有差速的功能。前差速器內部具有有限滑齒輪裝置，可以使左右輪具有不同的轉動速度。當在濕滑路面騎乘時，此動力輸出模式可較 2WD 模式提供更多的牽引力。

LOCK：引擎動力同時於前輪及後輪輸出但不具有差速的功能。此模式將使四輪皆具有牽引力並且應在當兩輪或兩輪以上打滑的情況下使用。

2WD/4WD/LOCK 切換

1. 將車輛完全停止。

2. 不具 LOCK 系統：將切換桿視需求撥至 2WD 或 4WD

3-2 汽油油箱

請使用 95 無鉛汽油 汽油容量 15 公升



將油箱外蓋卡榫向內推並向上掀起。



開啟油箱需插入鑰匙，箭頭方向為油箱蓋開啟方向

3-3 儀表功能說明

鑰匙關閉狀態（箭頭為 ON 方向）

鑰匙開啟狀態



RPM 超轉燈:轉速如果超過 7000 轉會閃爍紅燈

***注意:**

當儀表為開啟狀態時，日行燈同步開啟。請勿長時間開啟且不發動引擎將會導致電池電量消耗過快!!!

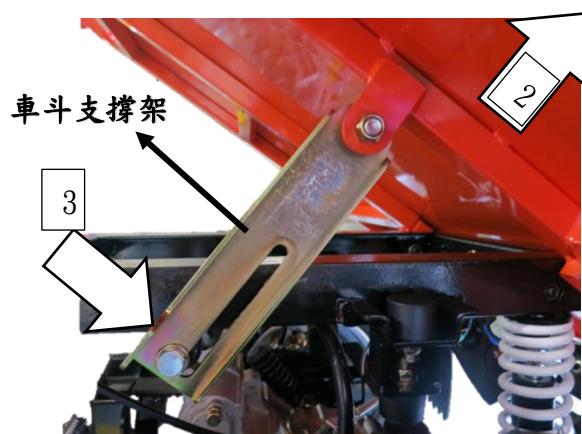
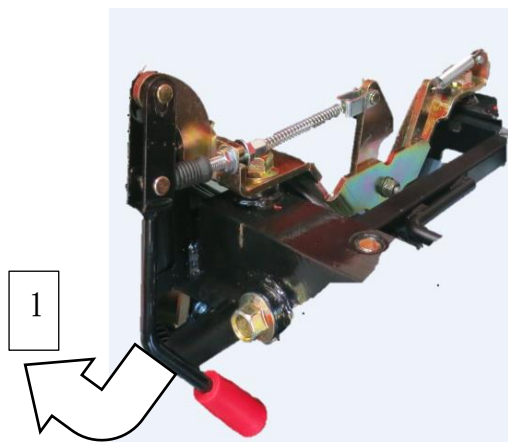
3-4 排檔檔位操作方法



- L : 低速前進檔位，用於爬坡或承載重物。
 - H : 高速前進檔位，適用於一般行駛或無載重。
 - N : 空檔 檔位，停車熄火時 請放置此檔位。
 - R : 後退檔 檔位，需要時使用並注意後方有無障礙物。
- 發動時必須要在空檔否則無法發動，且換檔時也必須按壓煞車換檔。

* 注意:換檔前必須停車並放開油門，靜止後再排至需要檔位，操作不當易使齒輪組受損，減少使用壽命。

3-5 車斗掀起操作方法



1. 先將車斗固定拉桿向上拉。
2. 車斗向上抬起，並抬至車斗支撐架前端。
3. 車斗支撐架向下推，卡入前端溝槽內並再次確認，確實卡緊入內以策安全!!!

4. 保養注意事項

4-1 引擎機油更換

行駛前和必要時請檢查機油油量是否充足

第一次使用約 200 公里更換機油

***更換機油注意事項：每 2000 公里需更換機油**

機油推薦使用：

- SAE 10W-40 。
- 容量約 3.3L 含機油濾芯。

***引擎高溫 M 禁止更換機油，更換時請注意排氣管位置以防燙傷。**

4-2 更換機油濾芯

第一次使用約 200 公里更換

***更換機油濾芯注意事項：每 2000 公里需更換濾芯**

4-3 更換前差速器齒輪油

第一次使用約 200 公里更換

***更換前差速器齒輪油注意事項：**

每 6000 公里需更換引擎齒輪油

前差速器齒輪油推薦使用：

- SAE 80W-90
- 齒輪油容量約 350CC

4-4 更換後差速器齒輪油

第一次使用約 200 公里更換

***更換後差速器齒輪油注意事項：**

每 6000 公里需更換後差速器齒輪油

後差速器齒輪油推薦使用：

- SAE 80W-90
- 齒輪油容量約 500CC

4-5 長期放置注意事項

本車超過 2 個月以上未使用，建議：

1. 電瓶負極線應拔除，行駛前務必檢查所有部位，並將此線接回，方能發動引擎
2. 油箱儘量減少殘留汽油，以免放置過久汽油變質，影響引擎性能

5. 水箱保養

每 20000 公里更換一次水箱水

主水箱容量約 2500cc

副水箱容量約 400cc

(以上含水箱精)

1. 先打開副水箱蓋子(在車身左下方位置)。



2. 再打開主水箱漏水口漏水，漏完後鎖緊蓋子(在車身右下方位置)。



3. 漏完水再從副水箱倒入新調好的水箱精至 F 刻度位置，並蓋上蓋子。



4. 發動引擎讓冷卻風扇開始運轉冷卻引擎，因此副水箱的水箱精會變少，必須等到冷卻風扇停止轉動再把水箱精補至 F 刻度的位置。

水箱水調配比例：



本產品為超濃縮水箱精、需加 70% 至 50% 的水稀釋使用。



比例：水箱精：水 = 1:1 將調好的水箱精加入副水箱 F 刻度的位置

請注意：市售水箱精有稀釋液與原液兩種產品，稀釋液濃度大約在 33%至 50%之間可直接使用，但水箱精原液需依上述比例及原廠規範，來決定每部車添加最合適的濃度。

6. IE500 保養表

- ◎ 以下的定期保養表分別以月, 公里及英哩獨立標示, 其中哪一項先達成就該依據保養
- ◎ 請您的經銷商檢測, 調整車輛並記錄所有保養訊息, 用以維持車輛的良好狀態
- ◎ 請務必善用以下表格服務幫助車輛以最經濟的方式達成最佳性能

定期保養表

	月	1	3	6	12
	公里	首次200	每1000	每2000	每4000
	英哩	首次120	每600	每1200	每2400
消音器及排氣管線螺栓螺母		鎖緊	鎖緊	鎖緊	鎖緊
汽門間隙		檢查/清潔/調整	-	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
空濾器		-	清潔	清潔	替換
引擎怠速轉數		檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
火星塞		-	-	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
		每6000公里替換 (或4000英哩替換)			
機油		替換	-	替換	替換
濾清器		替換	-	替換	替換
前差速器油		替換	-	替換	替換
		每6000公里替換 (或4000英哩替換) (或六個月替換)			
後齒輪油		替換	-	替換	替換
		每6000公里替換 (或4000英哩替換) (或六個月替換)			
變速器皮帶		-	-	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
汽油管			檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
		每4年替換			
油門線		檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
剎車皮		檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
剎車軟管		-	-	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
		每4年替換			
剎車油		-	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
		每2年替換			
輪胎		-	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
懸吊系統		-	-	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
方向盤轉向系統		檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整	檢查/清潔/調整
全車固定螺絲螺母		鎖緊	鎖緊	鎖緊	鎖緊
全車活動關節		-	潤滑	潤滑	潤滑
全車易鏽部位		-	-	潤滑	潤滑

請您的經銷商根據此表作保養及檢查, 確保保養本上有簽名及蓋章, 如果沒有可能將影響您的保固
這個保養表上以月及里數為單位, 先到達月份或里數就以先到達的為主作保養

備註:

1. 若是車輛處於灰塵大或重度空氣污染的環境應該更常清潔或更換空濾器
2. 若車輛常處於高速或短時間內行駛超長距離應該更常保養
3. 預防性保養
 - a. 點火系統--當有持續性發動不穩定或過熱現象請進行保養
 - b. 積碳清除--當車輛馬力明顯較以往不足時, 請清除汽缸, 活塞及排氣管的積碳



NICHINO®

產品保固卡

Warranty Card

◎產品保固說明 Product Warranty

- 一、憑此保固卡，得享有本公司及經銷商所提供自購買日起正常使用下一年內保固維修服務。By this warranty card,can have warranty maintenance services from our company or dealers since the purchase date of the normal use within one year.
- 二、如有下列情況之一者，雖在保固期間內恕不免費更換零件或維修服務: If any of the following circumstances,although during the warranty period without a free replacement parts or mainenance services:
 - (1)未按正確使用說明指示實施定期檢查保養及操作，或因為人為疏失以致損壞者
If not under the proper use of indicates that the implementation of regular inspection and maintenance and operation,or because of human error resulting in damage.
 - (2)使用時超過規定工作限度(例如:使用超出機種負載作業刀具，碰撞障礙物或石頭導致損壞等)。Use exceed the prescribed limits.(for example:to use over machine load operating tool,collision obstructions or stones cause damage,etc.)
 - (3)擅自拆裝或改裝而導致損壞者。Unauthorized disassembly or modification of a result of damage.
 - (4)消耗品:刀具、皮帶...等。Consumables:blades、belt etc.
 - (5)使用非本公司之原廠零件、耗材及使用變質或劣質潤滑油導致損壞。Use of non-original brand parts,consumables or use of deterioration or poor quality lubricants cause damage.
 - (6)由於天災地變及其他人力不能抗拒因素所發生的故障(如颱風、地震、水災等)
Irresistible nature disasters (such as typhoons、earthquakes、floods、etc.).

【受理保固的方法 Accepted warranty】

-
- ◎當需要保固修理時，請以整機勿自行拆卸並攜帶產品保固卡到購買本產品的經銷商申請修理，未攜帶保固卡時不給予保固修理。
 - ◎When need warranty repairs,bring the complete machine and not to disassemble , and carry a warranty card to apply for repair to the dealer which you bought the product.Will not provise warranty repair service by seeing warranty card.

一年保固、終身服務

Year warranty and lifetime service



產品保固卡



Warranty Card

承蒙惠顧，不勝感激，為確保您的權益，請妥善保存此卡 Please reserve this card for warranty purpose.

客戶姓名 Name		聯絡電話 Tel	
聯絡地址 Add			

產品資料 Product information

廠牌名稱 Brand	日農牌 NICHINO
機具名稱 Machine Name	四驅搬運車
型號 Model No.	
引擎馬力 Horse Power	
使用燃料 Use Fuel	
引擎號碼 Engine No.	
本機號碼 Chasis NO.	

購買日期 Purchase date:

年Y 月M 日D

經銷商蓋章處
Dealer Shop Seal

(未蓋經銷商店章無效)
(Without seal this card is invalid)

注意事項:

- 為確保您的權益，請詳細填寫此卡之資料，以作為購買之憑據，領請填妥購買日期，校對機身產品序號加LINE回傳或傳真至本公司，始享有購買日期起本公司一年之保固服務;恕未能出示保固卡或內容記載不實、塗改；毀損不清，以致無法辨識時，恕不免費保固。To ensure your rights, please fill this card as the proof of purchase , also please fill the purchase date. Proofread the serial number on fuselage, then send it by LINE or fax to IE-IE (Nichino) company, to have one year warranty service from the purchase date.If the warranty card is missing or the content is incorrect, altered, damaged or unclear, which can not be identified, the warranty will be invalid.
- 以上個人資料，僅供售後服務使用，不作其他用途使用。Above information is only for after-sales service purpose.
- 如果您購買的日農產品萬一出現品質不良現象，本公司將依據保固卡所述事項予以保障(相關「產品保固說明」請見背面) If the product you purchased is of poor quality, our company will still provide protection according to this warranty (Please see the previous 「Product Warranty」).
- 本保證需永久保存(即使保固日期已過)，如有損失，破損，恕不補發。The guarantee need to permanently save (even if the warranty has expired),for any loss,damage,will not be reissued.
- 本保固書僅提供本產品保證，不得作法律上任何其他用途。This warranty is only provided to ensure this product,it is not for any other purpose in the legal.

宜益有限公司

IE-IE CORPORATION

<http://www.ietw.com.tw>

電話Tel:+886-2-2622-3877

傳真Fax:+886-2-2625-6867

地址:新北市淡水區志山里奎柔山路419號

ADD:NO.419,Kuiroushan Rd.,Tamsui Dist.,New Taipei City,Taiwan.(R.O.C)





宜益有限公司

IE-IE CORPORATION

地址 ADD：新北市淡水區忠山里奎柔山路 419 號

No. 419, Kuiroushan Rd., Tamsui Dist, New Taipei City, Taiwan, R.O.C